

HINDIA-SEPAKAT.

Redacteur:

ABDOELMANAP

gelar

MANGARADJA HOETA GOGAR

PENJOKONG DAN PEMBANTOE KEMADJEOAN JANG LAJAK BAGI KEOTAMAANNJA B'NGSA DENGAN PENDOEDOEK.

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTOE KETJOEALI HARI JANG DIMOELIAKAN.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa”- Sibolga.

Telegram adres: „KEMADJEOAN”- Sibolga.

Wd: Administrateur: ABDOELMANAP.

Directeur A. M. Haroen handelaar
Onder direct. Lelo Bongsoe id.
Comm. Hadji Mattahir id.
Mohd. Joenoes id.
Marah Mantjajo id.
Mohd. Jasim id.
H. Abdoelrahim id.
Adviseur H. Abdoel Madjid id.
Kassier H. Mohd. Sjoekoer id.

HARGA LANGGANAN: Di-Hindia, 3 boelan f 3.—
Diluar Hindia 6 boelan f 7.50
1 lembar „0.10

SEGALA PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN LEBIH DAHOELOE.

Advertentie: 1 perkataan 5 sen, sebaris f 0,20; sekali moeat sekoerang-koerangnja f 1.— kalau berlangganan ada lebih moerah.

PEREDARAN KITA.



Gasing jang berpoesing dengan setjepat-tjepatnja, sehingga tampak seperti diam dikatalah ligat. Apa poela dikata namanja peredaran kita dengan setjepat-tjepatnja, sehingga tampak seolah seperti diam?

Menoeroet pendapatan dalam hikmat ilmoe falak, boemi ini adalah beredar senantiasanja mengelilingi matahari, sedang ia diedari oleh boelan poela.

Matahari ada benda jang mengandoeng tjahaja terang, dengan begitoe njatalah boemi ada tetap berpoesing pada soemboenja sendiri sambil beredar mengelilingi matahari itoe dengan toedjoean dan perdjalanjan jang senantiasja dibatasi oleh tjahaja jang terang benderang itoe.

Selagi boemi jang kita toenggoei ada menaroech kewadjaban boeat berpoesing dan beredar, apalagi boeat pengisi dan pendoeoeknja?

Boemi jang berpoesing dengan setjepat-tjepatnja itoe mendjadi samaannja satoe toeboeh jang diam djoega sebab ligatnja; sedang kita jang berada diatasnja poen tidak berasa apa-apa.

Boemi beredar dengan toedjoean jang tetap, jaitoe dari Barat ke-Timoer; hal ini dan jang tahadi pada akibatnja, hinja menoeandjoekkan setjara baga moestinja pengisinja wadjab toeroet.

Diantara pengisi boemi, adalah kita manoesia jang terhitoe se bagai pendoeoeknja djoega; dimana antara sekaliannja itoe, kita djoegalah jang terlebih moelia, dengan sebab mempoenjai kekoeatan dan akal boedi jang boleh dipergoenakan sampai ke pada batas jang setjekoep-tjekoepnja.

Keterangan-keterangan jang tersebet diatas ini, adalah semisal satoe pelita (lampoe) jang memantjarkan tjahaja kedalam hati kita masing-masing boeat sama-sama mengambil insaf, bahwa sesoeng goehnja tiap-tiap orang jang ada menaroech tenaga (kekoeatan), akal dan boedi itoe, sengadja wadjablah atasnja boeat menoeeroet kesipatan boemi jang diselaloe hari ada ditempatnja. Maksoednja soepaja tidak lagi mendjadi setjara koetjing jang senantiasja berada pada dapoer, tetapi djangan dikata ia pandai boeat bertanak nasi atau mengoreng ikan, sedang boeat menjalakan api sahadjja poen, ia memang tak pandai.

Djadinja telah njatalah dengan senjata-njatanja boeat kita orang jang mendjadi manoesia, jang ppekannja sebagai hewan kebiaasaan, atau seperti koetjing itoe, disewaktce masih berdoenia (hi doep) tidak boleh tidak, tetapi hendaklah sama-sama berboeat:

- a. peredaran hidoep;
- b. berpoesingan nasib;
- c. pergerakan tenaga jang tetap;

- d. pemandangan hati jang terang benderang;
- e. perdjalanjan nafsoe (tjita-tjita) jang loeroes seloeroes-loeroesnja.

Kelimanja roekoen ini ada menoeandjoekkan bahgia besar; jang mana ada ternjata sekali boeat: a. biar hidoep kita djadi diam dengan selamat; b. biar nasib kita beroleh perpindahan ketempat jang lebih berharga dan lebih moelia; c. biar tenaga kita toeroes meneroes dipakai dan dipergoenakan, dan dengan sedikit poen tak ada tjatjat tjelanja; d. biar hak-hak kita tidak tersearang dan tergangguoe; e. biar amal, ibadat, perboean dan lakoe pekerti kita sempoerna soetji.

Siapakah diantara penoeelis atau boedjangga² jang dapat membentoeok satoe toelisan jang berpoehonkan a t/m e diatas ini, sehingga hasilnja nanti bisa menggambarkan tjahaja pertjatoeran hidoep jang sebenar-benarnja moesti dilakoekkan oleh ke bangaan Boemipoetera disemasa kepitjikan ini?

Dalamnja, toeroetamalah oleh mereka itoe saudara-saudara pendoeoek negeri, kampoeng dan desa jang kebanjakan bisa mengambill pantjaran pertoeandjoek goena ketoeloesan dan keselamatan hidoepnja masing-masing.

Bagi penoeelis atau boedjangga itoe, akan diberikan nanti sematjam barang, goena selakoe soeatoe terima kasih dari „Hindia Sepakat”

Selakanlah! soepaja sama kita lihat, pena siapa jang lebih tadjam dan lebih berbakti nanti.

Itoe toelisan boleh minta dimoeatkan penoeelisanja disoerat kabar ini, ataupun dengan soekanja sendiri serta dengan berseboedjoenja Redactie pada salah soeatoe s. k. Perwarta Deli, Sinar Mardeka dan Soera Batak.

Tidak perloe ditoeelis nama terang dari penoeelisanja; sebab hal memberi barang jang tersebet itoe, bisa nanti diambil dan di sampaikan dengan perhoeboeangan Redactie.

Keterangan dari barang jang akan diberi, sengadja tidak djnjatakan cisini, sebab pada hakikatnja toelisan jang dihadjatkan itoe, boekantlah bergaitoeng kepada besar tjadknja harga barang tahadi, melainkan bergaitoeng kepada kesoeptjan roeh dan kesempoernaan amalnja sipenoelis sendiri terhadap kepada seboetan mengakoei tjintadan pembela kepada bangsa.

Djangan loepal! Toelisan itoe hendaklah berkepala (beralamat): Peredaran kita! Maksoed, soepaja Commissie djangan lekas ambil pengertian.

PEMERINTAHAN dan PEMERINTAH SENDIRI. di MEULABOH. Oleh T. Boedjang.

Pemerintah sendiri Meulaboh beroeman dan berkantoor atas tanah Gemeente-fonds (Bandar Gouvernement) djadi sebagai tersebet dihoeroel d. ajat 2 futsal 14 „Zelfbestuursregelen 1919”. Menoeeroet pendengar boekan sa dja di Meulaboh ada gandjiljan begitoe, melainkan di Lapa Toe an ada doea di Sinabang ada sa toe Pemerintah sendiri jang djoega begitoe halnja dan Sultan Deli djoega barangkali begitoe.

Sebab adanja begini, toem bochlah beberapa pertanjaan di hati saja, jaitoe:

a. Bagaimanakah moengkin jang P.S.M. maoe doeloe memberi tanah tempat tinggalnja sendiri kepada Pemerintah negeri Hindia; atau barang kauli dahoeloe ala ditem pat lain, kemoedian datang menoeompang sadja kesitoe setelah penjerahan itoe, menoeeroet sebagai sekarang terboenji di futsal 3 „Z. 1921”.

b. Sebab toean roemah itoe, se karang djadi penoeompang, apakah kepadanja berlakoe ajat 3 futsal 14 „Z. 1921”? jaitoe seperti raajat Gouvernement lain, diperintah dan diadili oleh H. v. P. Bestuur dan Magistraat?

c. Tidak wadjabkah ia memin tak hak eigendom atas tanah pekarangan roemahnja dan kantoornja dan membajar? belasting verponding, soepa ja ta' koeasa orang oeisir poela roemahnja seperti berlakoe atas lain2 Inlanders (raajat Gouvernement) ditandjil Bandar Gouvernement?

d. Ta' oesahlah belasting pen tjahariannja distort ke kas Gouvernement, boleh sadja tinggal boeat kas Landschap? Ada lain lagi jang gandjil berlakoe di Meulaboh, jaitoe:

1e. Sekalian orang bangsa Atjeh jang beroeman didalam watas Bandar Gouvernement, kalau kena perkara jang tidak melebihi watas bersanja, semoeannja dioeroeskan oleh P. S. sendiri zonder di hadliri Europeesche Bestuur der, tidak perdoeli kedjahan atau pelanggaran itoe berlakoe dalam Bandar Gouvernement.

2e. Idem, idem membajar belasting pentjaharian kepada kas Landschap djoega.

3e. Reispas—reispas diteekend oleh P.S., tjoe ma ada tjap Ass. Rest.

Sebabnja saja namai hal2 itoe gandjil, karena membanding dengan di—Onderafdeeling Lho—Seumawe, ada lain matjam. Adakah dilain Onderafdeeling lagi, seloe roeh Atjeh ini ada lain2 matjam poela? Saja memang tidak accoord, kalau P. S. M. bertaloek dibawah H. v. P. Bestuur dan Magistraat; Inlander boleh dioesir dari tanahnja sebab tidak berhak eigendom; P. S. M. membajar belasting ke-kas Gouver-

nement. Baik sekali tiap2 perkara orang bangsa Atjeh walupoen terdjadi di Bandar2 Gouvernement dan bertjamboer dengan orang lain (Raajat Gouvernement) dioeroeskan oleh Hakim Atjeh; djadi tidak sebagai tersebet di pasal 15 Staatsblad 1916 No. 432 ada ketjoelian²; sekalian belasting orang Atjeh ma soek kas Landschap, walupoen tinggalnja di Bandar Gouvernement. Ini semoea selama orang Eropa, orang Asing, Pegawai Gouvernement, Orang moesafir, orang Contract, orang Nasaranie jang bertempat dalam watas Pemerintah sendiri, tidak di biarkan djadi raajatnja dan dikoeasaan sebagai orang tangga Atjeh sendiri.

Kalau di Meulaboh itoe ada berlakoe pemerintahan sebagai kebanjakannja, saja accoord, maka rasanja tidak patoetlah kalau diketjoelian² kan, sebab ada hawa nafsoe atau segan, didalamnja, apa lagi jang berhoeboeang dengan Agama dan Adat kebiasaan. Lain dari itoe oentoek mendapat seperti di Meulaboh itoe, ta' djoega patoet dipikat, dengan djalan hina dan merendahkan diri betoel, beberapa masa dan kepada beberapa H.v.P. Bestuurder karena kalau begitoe djalannja adalah sebagai seorang takoet, jang lari dari moeloet harimau kemoeloet boeaja.

Demikianlah doeloe boeat menarik, pikiran toean² pembaja, moedahan jang radjin serta sempat dari padanja maoelah menjoeloeh dan mengoeas hal ichwal Zelfbestuur- Zelfbestuur dan Zelfbestuursregelen 1919 djangan hilang sadja dimakan karat berdikit-dikit dengan tidak setahoe-tahoe.

PERTANJAAN.

Penoelisanja kirim boeat kita.

Sebeloem kita toeroeskar toelisan ini, maka lebih dahoeloe kita atoeer oetjapan banjak terima kasih atas keterangan jang disadikkan oleh toean Redactie moga² akan banjak manafaatnja bagi si dang pembatja; istimewa bagi ka oem keromo.

Belasting. Begitoealah namanja kehasilan jang ditarik pemerintah dari raajat, selain dari itoe masih banjak lagi namanja kehasilan jang ditarik Regeering, tetapi kita tidak hendak bertanja kan jang lain itoe.

Adapoen menoeeroet pengetahoean kita jang dikenakan bea pen tjaharian ialah menoeeroet hisap pentjaharian jang bersih oempa ma si-A. ada poenja gadji f 20 pada tiap2 boelan = f 240 setahoen djadi kehasilan jang f 240 itoealah jang dikoeotip akan meadakan padjek si-A. betoelkah begitoe t. Redacteur?

Seorang nama si-B. pekerdjan djoelan kopi atau lain2 na-

ma djoelannja. oempannja: djoelan si-B. lakoe pada tiap2 boelan f 50, djadi djoemlah setahoen = f 600-apa moesti dikoeotip dari jang djoemlah f 600-itoe boeat belasting si-B.?

Alhasil barang, jang didjoel si-B. jang dihoetangnja dari si-C. sedang roemah tempat kediamanja ada disewa si-B. dengan ongkos f 10-pada tiap2 boelan, si-A. jang tadinja ada poenja roemah sendiri, djadi betapakah atoeeran pengoeotipan belasting antara si-A. dan si-B.?

Lagi si-D. moelai boelan Januari sampai boelan Mei 1921 teri ma gadji dari t. Toko f 50-pada tiap2 boelan, tiba² pada boelan Juni dia berhenti makan gadji dan toeroes si-D. djoelan rempah², menoeeroet pendapatan la koeanja djoelan si-D. f 50-pada tiap2 boelan, djadi dalam 7 boelan djoelan si-D. lakoe f 350 + 5 boelan gadji = f 600.—

Apakah pemerintah moesti mengoeotip boeat belasting si-D. dari jang f 600-itoe, padahal si-D. ada poenja anak 3 orang dan menjewa roemah f 10-pada tiap2 boelan.

Demikianlah harapan kita soepaja t. Redacteur soedi menjoeantjikan pendapatannja dihalaman H.S. ini agar mendjadi pertambahan bagi ilmoe pengetahoean si keromo.

Tabek

M.—J.

PEKABARAN.

MONUMENT.—

Boeat sebagai satoe tanda peringatan karena besar djasanja ke pada negeri, menoeeroet sepandjang kabar, oleh Pemerintah ada niatan maoe mendirikan satoe monument dari marhoem Pangera Soeria Atmadja jang soedah meninggal doenia di-Mekkah baroe ini.

—o—
Bacil dalam wang kertas.

Meskipun correspondent dari s. k. Times of India soedah memberi ingat, bahwa baroe² ini telah dilakoekkan pemeriksaan dokter dinegeri Portugal diatas wang2 kertas, jang selaloe hari ada dipakai sebagai persamboengan djoelal beli diantara pendoeoek, sebenar²nja banjak mengandoeong hama badi (bacil) dari matjam, penjakit jang berbahan dan moedah menoealar, akan tetapi hal itoe soedahlah tidak lagi memboeat heran kepada seantero doenia; karena mana hal itoe se benarnja soedah terdjadi lantaran banjak perpindah² dari tangan nja orang jang mempoenjai.

Boeat di-Hindia kita ini, kita rasa bila diperiksal dokter², toeroetamalah bacil itoe jang terbanjak didapati didalam oean ker tas sesoekoe (f 0,50), sebab selainnja dari semoea orang bisa mempoenjai dengan gampang² tetapi djoega boeat moedahnja mengandoeng kotoran dan dengar sebab porinja [lobangnja] ada begitoe renggang.

Kabar Europa.

terpetik dari Kabar Kawat
Courant Belanda dll.

— Boeat satoe tindakan yang orang-orang bisa sangkakan bakal terdjadinja pertoeampahan darah (peperangan) diantara Japan—Griek Contra Sovjet, ialah lantaran berhoebeng dengan sipapnja Pemerintah Sovjet di Rusland yang soedah djatoehkan perintah boeat tangkap semoea orang, Griek dan Japan yang berada dibenoera Rusland; jaitoe sebagaimana djoega yang kabar kawat Reval 3 Juli soedah lahirkan pemberitaannya.

— Bersarangnja kaoem Bolsjewik dan kaoem Communist adalah sebagai soedah dikoeatiri sangat didalam tanah Oostenrijk, dengan mana sehingga Kabinetnja kaoem Slaven dipehak Selatan soedah atorkan ultimatum kepada Oostenrijk, jaitoe goena meminta soepaja ini keradjaan mendjalankan da ja oepaja yang keras dan penting, agar ia dapat mengoesir kaoem kaoem Communist dari lain neger yang ada bersarang dalam tanah dan negerinja. Begitoe djoega boeat menjerang persekoetoean, Bolsjewik dan Communist yang sekarang soedah semakin mengembangkan sapanja dalam negeri itoe.

— Akan tetapi dengan begitoe roepa, kita rasa pembatja kita bisa lebih djaeoh mendoega, bahwa mendjalankan kemaoennja itoe ultimatum, soedah boleh di bilang tidak gampang lagi; sedang yang semestinja haroeslah lebih dahoeloe actie Oostenrijk berlakoe sebeloenja akar dari itoe kaoem doea-doea soedah dapat menjoesoep dibawah tanah keradjaan Oostenrijk. Sebagaimana yang orang Melajoe soedah bilang „haroes sedia pajoeng sebeloem hoedjan“

Jang sekarang bolehlah dibilang soedah „kasip“ [laai].— Dja dinja sebarang pestilah nanti, apabila sadja maksoednja itoe ultimatum akan didjalankan Oostenrijk teroes, akan ta' dapat tiada dalam itoe negeri akan terdjadi perdjangan dan pertoeampahan darah diantara pehak Pemerintah dengan pehak Bolsjewik — Communist & Co.

Sebenarnya menoeoet jang oemoem orang bisa memestikan bahwa kekoeatannya satoe-satoe Pemerintahan dari Negeri ada begitoe tjokoep dan semporna, se bab ada terikat dengan kekoesaan dan oendang-oendang, jang lantasnja bisa dipadoe dari toeboehnja kaoem raajat jang kebanjakan. Akan tetapi menoeoet perasaan kita, hal jang sematjam ini baroe bisa kedjadian, jaitoe djikalau didalam oetak benaknja raajat beloem sesoeatoe apa jang lain soedah toemboeh berakar, selainnja dari pada tjoema meja kini dan mempertjajai kesoenggoehan dan kebenarannya kekoesaan dan oendang-oendangnja Pemerintah dari satoe toeboeh jang bersifat keradjaan.

Betapa tidak satoe keradjaan jang soedah membentoeok pemerintahannya dengan adanya kekoesaan dan oendang-oendang tidak djadi boebar, djikalau soenggoeh, dalam oetak benaknja kaoem raajat jang kebanyakan soedah toemboeh berakar pikiran dan perasaan jang tjoema menjoenggoehkau dan membenarkan kepada kemampuan dan kekoesaan dirinja masing-masing?

Dan atau disinilah pembatja kita sendiri bisa saksikan dasar njang pendapat, perasaan dan penganggapan serta kejakinannya pikiran Bolsjewik dan Communist, bahwa mereka ini hanya ada poenja nafsoe boeat toeroet kemaoean dan keperluannja sendiri. Artinja mereka moesti bela boeat hak dan kemilikannya sendiri; dan boekanlah boeat djadi tam-

Vrächt AUTO Kissel merk HAMADIAH

Moelai pada tanggal 27 Juni 1921 di djalankn
sebagai jang terseboet di bawah ini:

Hari	Berangkat dari	Akan pergi ke
Isnajan	Kota Nopan	P. Sidempoean
Rebo	Sibolga	Balige
Djoemaat	Sibolga	P. Sidempoean
Selasa	Balige	Sibolga
Chamis	P. Sidempoean	Sibolga
Saptoe	P. Sidempoean	Kota Nopan

Di sewaktoe berdjalan manakala sadja ada keperluan oepama Sembahjang d. l. l. penoempang boleh kasi tahoe bagi CHAUFIEUR, soepaja lantasnja AUTO di perhentikan.

Memoedjikan dengan segala hormat

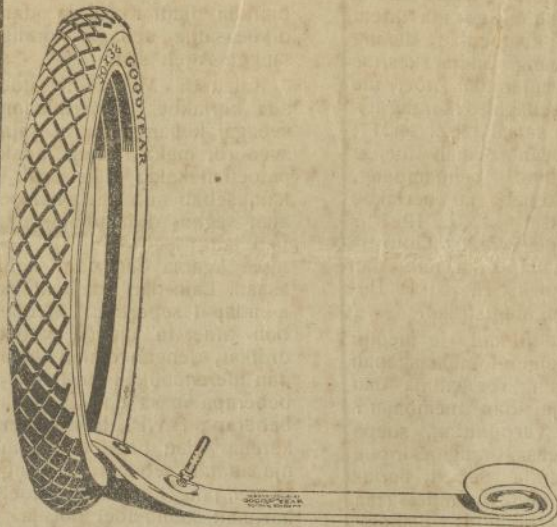
L. B. Abdoel Haziz

&

Dja Endar Bongsoe,

(11)

GOOD YEAR



IMPORTEURS

HANDEL MAATSCHAPPIJ DELI ATJEH.

SIBOLGA.

(16)

„Saroeng boeat Njonjah-njonjah“.

Dari tenoenan Siloengkang, pantas dan manis dipakai oleh perampoean zaman sekarang dari segala Bangsa di Hindia ini.

Boleh minta dengan reimbours.

Saroeng Njonjah pakai mas á f 10,— f 11,50, f 12,50

Saroeng Njonjah zonder mas á f 9,— f 10,— f 11,—

Djika minta jang kepala poettoek harga jang pakai mas moelai dari f 15,— sampai f 20,— jang zonder mas moelai dari f 12,50 sampai f 15,50.

Semoea harga per potong [lembar] lain ongkost kirim. Lain-lain barang tenoenan bisa dapat, harga direkend pantas mintalah Prijscourant, dikirim pertjoema

Dengan hormat

Dt. BAGINDA RATOE.

Siloengkang S. W. K.

[59

Mohamad Noerain.

Batikhandel en Commissie agents
BATAVIA-PAKODJAN

Telegram adres: Noerdin Pakodjan—Batavia.

Sedia berdagang segala matjam barang, batik, sanggoep boeat atoeatkan pesanan dengan rapi, di mana didjalankan dengan pengiriman reimbours.—Begitoe djoega boeat telong penoehi kemaoennja segala orang jang pesan dengan djalan Commissie an.—Dari preent Commissie ada dihitoeng menoeoet sepantas dan sebiasanja.

Menoenggoe dengan hormat! (78)

bah kemoelaaan dan tambah tingginja kederdjatan [pangkat] lain orang.

Atau tegasnja, meskipoen mereka berkoerban jang menjebakkan isterinja baloe dan anak-anaknja djadi jatim, tetapi itoelah boekan mendjadikah kepada dirinja lain orang dapat kehormatan dengan bintang, atau poedjian, dan atau naik pangkat, seperti sematjam apa biasanja jang soedah pernah kedjadian didalam sesoeatoe tingkahnja Pemerintahan jang soedah disimpoeal kedalam kekoesaan dan pengikatan oendang-oendang.

Lebih djaeoh, hal bahaja jang soedah terdjadi disewaktoe peperangan doenia baroe, ini di Eropa itoelah jang memberi pengertian dan kesoenggoehan kepada mereka boeat lebih baik tarik diri dengan mengambil pemisahan dari adanya satoe matjam kekoesaan dan pengikatan oendang, dari satoe satoe roepa Pemerintahan.

Lantaran mana soedah djadi begitoe, ialah dengan melihat di sana sini soedah banjak mendapat tiwas, sedang perempoean mendapat baloe dan anak-anak mendapat jatim, tetapi toch boeat itoe perempoean, baloe dan anak, jatim tinggal dengan begitoe kebegitoe sadja. Sedang berhoebeng dengan itoe ketiwasan diwa, tidak ada jang lebih tinggi pahalannya, melainkan dari pada tjoema goena menaikkan poedjian, menambah kehormatan dan mengangkat pangkatnja lain orang jang poenja kekoesaan lebi, sebeb adanya itoe pembentoeakan pemerintahan dengan oendang-oendangnja.

Djadinja dengan ini tjataan seperti terpaksanja kita boeat lahirkan kepada pembatja, apa pe mandangan kita dari adanya itoe Bolsjewik dan Communist.

Jang boeat kita poenja pemandangan, asal sadja dengan lebih doeloe kita tarik kita poenja diri kepada namanja satoe manoesia, artinja boekanlah sebangsa hewan jang bisa dipakai dengan semaoe hati boeat mengadakan kesenangan kita, kendati itoe hewan ada loeka, tjapik dan lapar; maka dari itoe Bolsjewik dan Communist masih beloem pesti dianggap djahat atau toekang pembinasakan keselamatan oemoem. Malah mereka itoe ada djadi par tij manoesia jang soeka hidoep dengan sama senang dan damai djoega, jaitoe asal sadja berdasar kepada haloean perboeatan, pekerdjaan, kesikapan (perhatian) hidoep, jang tidak memakai dasar kepada timboelnja kesenangan, kemoelaaan dan kehormatan seseorang sebeb berkoerban atau sengsaranja hidoep lain orang. Dan atau ringkasnja, asal sadja namanja bergelar manoesia, tetapi haroeslah seorang demi kepada seorang tetap dengan berhaloean tenggang menenggang dengan penghargaan jang lebih dari pada dardjad hewan [binatang], jang atas kemardikaan sadja boeat dipakai bagi segala roepa, kendatipoen dengan tidak mengindahkan loeka, penat dan laparnya; malah asal sadja toeanja mendapat senang dan bisa melepaskan nafsoe dan kehendaknja sendiri.

Dengan penerangan jang begini roepa, bagi pembatja kita, rasanja soedah tentoe bisa ambil tempat pendiriannya, dengan djalan mana jang selempangnja ia tempoeh boeat mereboet kemardikaan diri sendiri, dan atau boeat mereboet kemardikaan bersama di dalam selama doenianja (selagi hidoep). Re d.

—o—

DJANGAN LOEPA AKAN KEWADJIBAN LANGGANAN, bahwa oetang dari harga HINDIA SEPAKAT, haroeslah diloenaskan,

—o—

Diberitahoeakan

Kepada sekalian toean-toean jang ada mempoenjai Vrachtauto, bahwa di

Ford Centrale Sibolga.

telah diadakan PERSBAND memasoekkan dan mengeloearkan band Vrachtauto.

Ongkost boeat:

Memasoekkan dan mengeloearkan boeat roda moeka
f 7.50 dan boeat roda belakang f 15

Dan Djikalau itoe band dibeli dari FORD CENTRALE

Ongkos terseboet diatas dibajar separoeh.

Boeat roda moeka dan roda belakang, boeat
mengeloearkan sadja — f 5.

Memoedjikan dengan hormat

61)

Ford Centrale.



SOESOE ENTJER



SOESOE MANIS

Soesoe jang pakai merk seperti diatas ini soedah masjhoer
disantero deenia Rasanja enak dan kesehatannja terpoedji. Dok
ter-dokter soedah sampai tjoekeop boeat akoe dan poedji.

HANDEI. MAATSCHAPPIJ V/H
KERKHOFF & Co.
SIBOLGA.

Djaga

LUCTOR et EMERGO
SI BOLGA

Djaga

Paboahon didongan panoboesi
SABOEN POETI

DJAGA, OELANG TARPAOTO

alana adong na manggadis saboen na bontar na dos godang djana
namartjap maropatsogi songon tjap ni

LUCTOR et EMERGO

na so dos kwaliteitna, na so binaen ni fabriek saboen di Si Bolga
na martjap

LUCTOR et EMERGO.

„DJAGA!“

Saboen na bontar na binaen ni Luctor et. Emergo matoemona di
boelan Mei on martjap doea ragam

—I M A—

Tjap na maropat sogi na sasomalnai, alai pinagodang djana
pinatakkas,

—DJANA—

Tjap na loendjoeng, marindoeck ni soerat

„L. et E.“

asa disi mata ni ari bintjar.

„DJAGAI!“

Sandok saboen na bontar na so martjap songon na tardok digin djang
ni on, naso binaen ni fabriek saboen Luctor et Emergo.

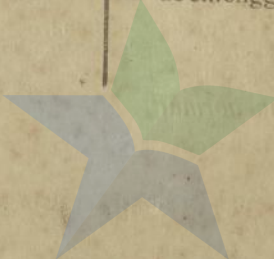
Oelang maoto hamoe, Patangkas aha na ni taboesan moenoe
oelang tolpoek rohamoenoe, angke saboen ni fabriek

LUCTOR et EMERGO

na doemenggan ditano Tapien na Oeli on.

De vertegenwoordiger

LIE TEK HONG (89)



Portland Cement jang paling baik

Tjap

TERISI DALAM
BERATNJA



Kerbau

TONG BESI
180 KILO

Slamanja sedia DI TOKO

Handels Compagnie Padang Sibolga

Pintoe pentjarian zaman sekarang
Siti Saedah en Moh: Joenoes

Pasar Straat Sawah Loento.

No.			f 7.50	f 10.50	f 17.50	f 20.55	
1	Saroeng tjorak samarinda moelai harga						perpotong
2	Saroeng tjorak Palembang	5.50	7.50	10.50	15.—	25.50	idem
3	Saroeng perampoean pakai kembang	7.50	10.50	12.50	15.—	25.50	idem
4	Saroeng berintik benang	4.50	5.50	7.50	10.—	17.50	idem
5	Saroeng tjorak boegis hitam	7.50	10.50	15.50	20.—		idem
6	Saroeng tjorak palekat	5.50	7.50	10.50	15.—		idem
7	Saroeng bantal tidoer pakai kembang	0.85	1.50	2.50	5.—		idem
8	Salendang dari soetera lenen pakai kembang	3.50	4.75	6.50	10.50		idem
9	Sarbet (sapoetangan) soetera lenen roepa ²	4.—	5.75	7.50	10.—		perdozijn
10	Sarbet (sapoetangan) benang katoen	2.50	3.75	5.—	6.75		idem
11	Sarbet (sapoetangan) benang katoen besar	7.50	10.—	12.50	15.—		idem
12	Kain gendong anak-anak roepa-roepa	1.75	2.25	3.75	5.—	6.75	perpotong
13	Kain badjoe perampoean benang lenen	4.00	5.50	6.50	11.50		per badjoe
14	Kain perampoean benang katoen	2.25	3.50	4.75	6.—		idem
15	Kain badjoe lelaki benang bola)	6.50	10.—	13.50	15.—		idem
16	Kain badjoe lelaki benang lenen) djas	0.—	15.—	20.—	25.—		idem
17	Kain mandi dari benang katoen	0.75	1.—	1.50	2.—		perpotong
18	Tafell oper medja marmer soetera lenen	1.50	2.25	2.75	3.50		idem
19	Tafelak medja makan katoen	5.50	6.75	10.—	12.50		idem
20	Tafelak medja boendar dari benang katoen	3.50	4.75	6.—	7.50		idem
21	Handoek kekoedoeng benang bolah	1.75	2.50	3.50	4.50		idem
	Toetoe pintoe (kain pintoe) jang bagoes	9.50	12.50	15.—	20.—		perpotong
	Tafelkleed met zijde geel gouddraad	9.50	11.50	17.50			
	Klein tafelkleed	8.50	10.50	16.50			
	Saroeng	10.50	15.50	25.—			
	Thee tafelkleed	4.50	5.50	7.50			
	Tafellooper	3.50	4.50	6.50			
	Tafellooper (met brarand)	4.—	5.50	7.50			
	Theewarmer	4.25	5.50	6.—			
	Kussen	2.50	3.50	4.50			
	Pantoffes	2.25	3.75	4.50			
	Tasch	2.—	2.75	3.25			
	Sloffen	1.75	3.75	4.25			
	Bedsprj met vogels verdiert zonder	4.50	6.50	8.50	10.50		
	Groot tafelkleed	5.50	6.50	12.50			
	Saroeng	6.—	7.50	10.50	15.—		
	Theetafelkleed	3.—	4.50	5.50			
	Tafellooper	1.75	2.50	3.25			
	Kussen	2.25	3.25	4.50			
	Tasch	1.75	2.25	3.—			
	Kussloopen	2.—	2.50	3.25			
	Groot katoenen tafelkleed	5.50	6.50	9.50	12.50		
	Klein katoenen tafelkleed	3.50	5.—	6.50			
	Kaonenen Kussen	1.50	2.25	3.25			
	Salendang (gendong anak?)	2.50	4.50	6.50			
	Kleine servet van katoen per dozijn	2.50	3.50	5.50			
	Groote " " " " "	3.50	4.50	6.50			
	Kleine " " " " lenen	4.50	5.75	7.50			
	Groote " " " " "	5.25	6.50	8.50			

Langganan jang soedah melakoekan barang lebih dari f 100.— akan dianoegerahkan 1 he- lai salendang soetera lenan jang harga f 7.50.

Er zijn nog andere goederen, die niet zijn genoemd. Als de goederen zijn bestelbaar bij Segala pesanan bisa dikirim dengan remboers dan pesanan jang lebih dari pada f 100.— atau kirim oeang lebih doeloe f 50.— segala ongkos kita kasi prii.

Pesanan tembakau Loento lain djalari; kalau tidak kirim oewang lebih doeloe saparo harga ti dak bisa dikaboelkan No. 1 à f 17.50 No. 2 à f 12.50 No. 3 à f 10.— tiap-tiap seratoes lemping.

Tembakau Pajacombo harga seperti dibawah ini.

No. 1 à f 4.— No. 2 à f 3.— No. 3 à f 2.25 No. 4 à f 1.75 satoe lemping.

N. B. ini harga beloem bisa kita tetapkan, terkadang boleh djadi toeroenan boleh djadi doela naik sebab bergantoeng kepada harga benang jang datang dari Eupora.

Menoenggoe dengan hormat

Moh: Joenoes & Co.

Jap Moh Seng

Toekang sepatoe Sibolga.

Dengan hormat diatoerkan beritahoe:

Kami poenja bikinan dari segal matjam sepatoe ada ditangoeng koet dan baik. Tersedia dari roepa-roepa warna koelit dan djoega dari kain, sanggoep terima oepahan menoeroet matjam apa sadja soekanja Toean² dan Njonja² jang soeroeh bikin.

Djoega selaloe ada sedia boeat djoegal roepa-roepa sepatoe dan slof (kasoet) oentoek toean-toean, njonja-njonja dan anak-anak laki-laki perempuan.

Toean-toean, Njonja-njonja, Sianseng-sjanseng dan Engkoe-engkoe boleh datang sendjri persaksikan dimana kami poenja tempat di-Kampoeng Tjina. Dan atau boleh djoega bikin pesanan

Kami selamanja sanggoep boeat kirim dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe dengan hormat.

(50)

Firma D. Karisoetan Achir, Radjab & Co.

D A R

Batik-Handel & Agent Commissi

Padang en Makasser, Agentschap Soerabaja.

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari segala roepa barang batik keloewaran antero tanah Jawa (Djawa) haloes kasar, seperti saroeng, kain pandjang, ikat (destar), tjelana, tjioet, selendang kompong, dan kain bakal badjoe dan lain-lain, dan roepa-roepa saroeng Palekat Madras: dari raginja selamanja kita sediakan kembang baroe, jang biasa lakoe antero negeri:

Silakan toean-toean atoe pesanan, peratoeran: mintak DIKIRIM OEWANG LEBIH DOELOE: atau dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

TELEGRAM ADRES: Achir,

SOERABAYA.

[44]

MIHOYA HOTEL

SIBOLGA

(82)

SOETAN SAJOER MATOEA BOELOENG KOERIAHOOFD van PARAOE SORAT.

Kita dengar kabar dari jang lajak dipertjaja, dengan pimpinan beliau ini kampoeng-kampoeng jang tiga berendeng, Paraoe Sorat, Pagaran dan Siala Goendi, telah beremboek bersama-sama akan membetoelkan "Loeboek Aer Panas" tempat mandi orang banyak, jang terletak diantara kampoeng Paraoe Sorat dan Pagaran. Oeang keperluan boeat ongkos membetoelkan Aer Panas jang terseboet ditaksir ± 1500.- dan oeang derma jang soedah diterima sekarang ini soedah ada 1200 banjaknja.

Sjoekoer Alhamdoelillah S.S. M. Boeloeng ada mempoenjai hadjat jang begitoe moelia, artinja tiada lagi beliau seperti jang soedah-soedah jang kita merasa djdji menoetoeatkan di halaman soerat kabar ini.

Pendeknja beliau sekarang soedah insap dirinja dan beliau sekarang telah tobat dalam dirinja, artinja beliau telah berpikir, tiada berfaedah jang menghimpit rajat itoe, melainkan sekarang adalah kita dengar kabar beliau telah bertoeak haloesan seboleha akan melindoengi raajat.

Mengingat bagaimana baik maksoed atas pimpinan S.S.M. Boeloeng jang kita soedah seboet, artinja boeat keperluan orang banyak, boekannja keperluan diri beliau sendiri, apa lagi mengingat di-Paraoe Sorat, Pagaran, Siala Goendi, tiada dapat air jang sempoerna dan bersih, boeat mandi, selain dari Aer Panas jang terseboet, sesoenggoehnjalah banjak faedahnja dan goenanja kepada orang banjak Aer Panas jang terseboet.

Dari itoe kita berseroe dengan soeata jang sajoep, soedi apalah kiranja toean, jang berasal dari sana, menjokong dan menoendjang hadjat jang moelia itoe, baik dengan oeang maepoen dengan tenaga serta dengan doa. Moedah-moedahan soepaja sampailah hendahnja maksoed atas pimpinan S.S.M. Boeloeng boeat pertama kali.

Bagi kita jang berasal dari kampoeng jang terseboet, jang sekarang ini bertempat dirantau, tiada boleh kita bantoe dengan tenaga, hanyalah kita tolong dengan oeang beserta doa, dan oeang jang terseboet hanyalah sebagai oeang derma, artinja menoeroet seichlas hati memberi wakaf ak-n menjampai maksoed jang terseboet.

Sehingga inilan soeata dari kita sekedah mengoendang toean, menjampai maksoed jang moelia itoe jang mana setoedjoe dengan maksoed jang terseboet.

Tambahan poela kalau maksoed S.S.M. Boeloeng jang pertama ini soedah selesai artinja soedah berboekti, kita ada hadjad lagi jang amat penting, (akan tetapi dengan seidjin dan ichlas hati Redacteur soedi memberi tempat) sehingga membikin ketjil hati pada orang banjak. (*) Djoega membikin kampoeng Paraoe Sorat kedoeoekan satoe koeriahoofd mendapat namanja koerang pantas.—Sampai disini penoelisnja kirim sambil diminta dengan sangat soepaja dimoet di H. S. kita. Red.

Wssalam dari kita:
ORANG RANTAU.
(SIREGAR SALAK)

(*) Membikin ketjil hati soepa-

ja djangan sombong, memang ada da baiknja. Keizinan seialoe ada, asal tadahnja kokoh dan bisa dipertjaja. Red.

—o—
DJENAKAAN.
Kikoe k ada toelis boeat kita sebagai berikoet:

Semendjak peperangan soedah terjdji di-Europa baroe-baroe ini soenggoeh-soenggoehi dimanamana seantero doenta pada mendapat kesoesahan. Teroetama sekali pada negeri2 Kolonie, ja'ni negeri loearan jang dibawah taaloek keradjaan di-Europa. misalnja di Hindia kita sini.

Boeat kesoesahan perkara makanan, pakaian dan lain-lainnja bekal hidoep boelem begitoe berpenting. Melainkan ada jang lebih penting sekali; dan jaitoe lah kesoesahan boeat dapat anak. Sebab dalam perkara ini soedah djadi tiga alasan jang memberatkan:

Pertama: Disebelah Europa sana, adalah perempoean2 kesoe karan boeat dapat laki, sebab laki-laki soedah banjak berkoerban dalam medan peperangan.

Kedoea: Bapa dan mak soedah djadi koerang bertjamper, atau hampir-hampir soedah tak diindahkan lagi, sebab masing-masingnja selaloe soesah digoda pikirannja, oleh karena menangoengkan kepitjikannja belandja roemah tangga.

Ketiga: Perkawinan poen djaoeh koerang, tersebut mahal ongkosnja semakin tambah naik. Lebih-lebih boeat bekal beroemah tangga nanti ada satoe rintangan besar dihati dan dipikiran Candi daat, kawin. Jaitoe takoet dan chawatir tidak dapat mentjoekoepe boeat seharoesnja.

Djadinja boeat ini waktoe soedah tidak heran lagi kepada pendoedoek, bahwa didalam kota ini meskipoen ada banjak kelihatan anak-anak moeda jang soedah seharoesnja memelihara isteri tetapi masih tetap memboedjang.

Djoega boeat adanja anak-anak gadis jang soedah hampir akan ditoemboehi oeban kepalanja, toch masih menolong mengasoeh adiknja didalam roemah orang toeanja.

Benarkah pada pendapat toean Redacteur, berita djenakaan Kikoe k diatas ini? (Boleh djadi! Tapi boekannja toean sendiri jang lebih terang boeat dapat tahoe benar tidahnja? Lebih-lebih sebab menoeroet doegann, kami sendiri, toeanlah jang bisa dapat lihat diroemah mana adanja sekarang dikta ini gadis toea jang belem lakoe. Dan atau anak moeda moeda jang soedah berdjenggot, masih bergelimpangan Red.]

KIRIMAN.

GEUDONGSCHEJONGS.

(penoelis jang sebenar-nja)

Penoelis ada membatja s.k. H. S. No. 60 en 61 jang tertera be berapa boeah perkataan: a e Penjangkalan be menjamboet: Lid S.I. Geudong, oleh penoelis jang mengakoe dirinja "Rajat negeri Tjoenda" dan Lid groep Islam mendjadi Satoe Nisam". Jang disebabkan oleh 2 orang penoelis jang terseboet membawa sekalian pendoedoeknja antara 2 negeri Tjoenda dan Nisam: Artinja sekor kerbau berkoembang semoea orang kena loempoernja; jang terhadap kepada zoon Zelfbestuur Landschap Geudong T. Abdoelatif dengan berbagai tjelaan jang tiada menoeroet oemoem bagid adre zoon Zelfbestuur kami

itoe.

Pada hal tida' patoet dan lajak bagi penoelis-penoelis Tjoenda dan Nisam memboeta toeli sadja dalam soerat, k.b. dengan tiada goenanja. Soepaja ia dikatakan Correspondentie jang ternama antara negeri jang terseboet. Pada hal Toean-toean saudara kaoem S.I. Tjoenda dan Nisam, djangan salah mengertil apakah maksoednja Toean-toean sandara hendak memoetoeskan dan meroesakkan Perhimpoean S.I. dan mentjerai kan tali kesetiaan dan persahabatan antara 3 orang beliau T. Boedjang T. Abdoelatif dan T. Moehamad Said ???

Seperti kata pepatah Atjeh: Karena roemoh anjong, toetong roemoh raja, ma'naja: karena orang ketjil roesaknja orang besar. Karena penoelis ta' membatja H.S. No. 55 tiba-tiba penoelis terlihat dan terbatja di H.S. 60 dan 61 dengan ta' disangka, sadja tampaklah penoelis, Tjoenda dan Nisam terdoeh kepada Lid S.I. Geudong; jang dikira se betoelnja Lid S.I. Geudong; pada hal jang menoelis di H.S. No. 55 itoe jang mengakoe dirinja dengan nama palseo (sitoekang tjari rahasia S.I. dikatakannja lid S.I. Geudong pada hakikinja semata, spion belaka dan bekrupert toekang djilat, toekang tjandoe, goenanja boeat mengasoet antara S. I. Tjoenda, Nisam dan Geudong, soepaja tjera berailah Persaudaraan antara 3 beliau itoe dan sampailah hadjatnja.

Toean2 saudara kaoem S.I. jang terhormat!!!!

Disinilah penoelis seroeakan dengan pengharapan jang sangat, wahai!! Toean2 saudara kaoem S.I. marilah kita beramai2 mohon pada kandjeng Pemerintah atas pejangkirannja 3 Zelfbestuur kita itoe dan mohonlah poela Lid T. Boediman President S. I. kita itoe dalam preventief. Djanganlah Toean lalaikan lagi karena zaman ini zaman ontwikkel zaman perloembaan. Bangoen-bangoenlah!!! bersama-sama goa kebaikan bangsa dan tanah air dengan jang soetji asal kita djangan melanggar wet negeri jang telah ditetapkan pemerintah. Sokongkanlah Perhimpoean-perhimpoean, peliharakanlah tali pertjintaan tolong menolong atas segala machloek Allah.....

Sampai disinilah dahoeloe kalau ada perloe penoelis samboeng kan lagi nanti di H.S. kita ini. Oleh karena itoe berharaplah penoelis kepada padoeka Toean Hoofdredacteur akan memberi tempat dalam roeangan H.S. ini.

—o—
Dari S. Hindia.

Kedjahatannja mentjari oentoeang besar.

Menoeroet berita dari New York dalam s.k. Daily Chronicle, maka dalam perkaranja John Williams, penanam bekal tenoenan di Georgia, jang soedan dipoetoes pendjara selama hidoep, karena menganiaja dan memboeonoeh mati pada koeli2 kebon bangsa koelit hitam (Negers) sekarang oleh opsir Justitie disana telah dipanggil poela beberapa saks, sehingga nanti Williams akan mengadap dimoeka hakim poela.

Pada ini pengadoean baroe ada termasuk djoega anaknja lelaki tiga, jang telah pergi lari dan ditjari oleh politie. Bapak dan anaknja dalam kebon-kebon telah memboenoeh tidak koerang dari 18 koeli bangsa Neger. Doea antara mereka telah terdoenoeh oleh bangsanja sendiri karena pe-

rintahnja Williams, sebabnja karena mereka itoe soedah toea dan mengganggoe pekerdjaan sadja.

Satoe Neger jang soedah toea telah menerangkan dimoeka hakim demikian: "Saja atjapkali mentjoba hendak pergi lari, tetapi tidak bisa berhasil, sebab saja telah ditoeoep dalam roemah ketjil. Pada siang hari marika mengikat saja (sebagai binatang sadja. Red.), seboeloenja masoek bekerdja dalam kebon. Tiga araknja masih kanakanak tatkala dalam tahoen 1910 saja datang bekerdja dalam plantage itoe, tetapi mereka soedah biasa boeat menaik koeda berkoeliling dikebon dan kasih poekoelan dengan rotan pada kita, djika kita Neger memberentikan pekerdjaan sebantur sadja".

Sekarang pembesar-pembesar negeri disana lagi melakoekan penjelidikan dengan keras lantaran ternjata, bahwa perboeatan boeas itoe tidak sadja terjdji dikebcnnya Williams tetapi djoega dilain-lain plantages di Georgia, dan djoega terjdji hampir pada peroesahaan kebon bekal toeanan.

Apakah manoesia itoe dianggap sebagai binatang sadja.

Kami kira jang perboeatan itoe tidak sadja disana, tetapi di kebon-kebon sini banjak kedjadian begitoe matjam.

Red.

LAGI-LAGI PERINGATAN.

Meskipoen soedah beroelang2 diperingatkan bahwa hendaklah toean-toean jang mengirimkan wang boeat napaakah H. Sepakat atau lainnja dari oeroesan Administrateur Kemadjoean Bangsa djangan dilakoekan didalam soerat biasa sadja, tetapi masih ada djoega jang tidak soeka mengindahkan peringatan tahadi.

Begitoealah pada kemarin soedah diterima lagi satoe soerat biasa berasal dari Tandjoeng Semantau (Koela Simpang), maka didalamnja ada dilampirkan wang f3, jaitoe bankbiljet f2,50 dan f0.50.

Beroentoeng kalau kebetoelan soerat sematjam disoet djatoeh ditangan jang bertanda dibawah ini. Dan djika tidak, bagaimana?

Haraplah dengan diperbanjak, soepaja perboeatan dan pekerdjaan sia-sia itoe djangan lagi belakoe.

Abdoelmanap.

PADJAK KEOENTOENGAN DAN PERANG.

Dari s. k. Warta kita salin sebagai berikoet:

"Bestuur dari Handels vreeniging di-Soerabaja terima soerat dari Directeur Financien atas telegramnja Handelsvreeniging seperti berikoet:

"Membalas toean poenja soerat kawat ddo 23 April jl. saja kasi tahoe, jang saja seberapa boleh nanti djaga. soepaja atoean poengoet padjak perang dengan paksa tidak akan dilakoekan pada orang, dagang, ketjoe ali kalau ternjata mereka tjoba seloeloepin padjak perang itoe.

"Djika tidak ada boekti jang mereka maoe seloeloepin belasting perang atau mereka bisa kasi njata tidak ada keketaan akan membajar, pada ia orang selaloe nanti diberi sempat boeat membajar padjak itoe dalam beberapa bahagian, apabila boeat pembajaran dikemoedian hari bis diberikan pertangoengan.

"Diharap semoea importeur dan bank2 soeka menoendjoeng dalam pemberian pertangoengan

itoe. Djika toean2 ada pikir lain daja jang bisa mengoerangkan pertangoengan ini saja minta soeka diberi tahoe kan pada saja.

—o—

AZIA KETJIL.

—Dengan kawat Paris 27 Juni ada diberitakan bahwa ada satoe telegram dari Constantinopel jang mengabarkan bahasa tentara Griek dekat Adabazar soedah dapat dikalahnja tentara Toerki. Djoega di Ismidt soedah kena poekoel sehingga terpaksa memoen doerkan diri. Kota ini menoeroet berita jang belakangan soedah poela dapat didoedoeki orang Toerki.

—Kawat Athene 27 Juni djoega ada memberitakan dengan adanja satoe kabar officiel jang mengakoekan itoe berita; sedang dalamnja adalah pehak orang Griek soedah beroleh keroesakan 200 orang jang mati, jaitoe lah di dalam satoe perdoangan hebat jang terdapat dalam daerah Nicomedie.

Dengan kabar officiel itoe djoega ada diberitakan, bahwa satoe pasoeakan Griek ada terantjam dalam kepoengan, akan tetapi sesoedahnja mendapat perbantoean, lantas bisa kembali memoekoel tentara Toerki sehingga moendoer.

—Kawat Constantinopel 28 Juni mewartakan, betoel tadinja kota Ismidt oleh orang Toerki soedah hampir didoedoeki, hingga soedah sampai menjerang kepintoe kota, tetapi sesoedahnja Griek bisa koempoelkan tenaga lebih koeat oleh sebab datangnya bantoean, djadi mereka kembali bisa perindoengi itoe kota.

—Di Angora soedah terjdji perselisihan hebat diantara kaoem Nationalist dengan Comite Persatoean dan kemadjoean, jang mana didoega ada berhoeboeng dengan asoetannja Enver Pasha jang dapat teondjangan dari kaoem Bolsjewik. Oleh kaoem Nationalist ada mengharap soepaja seboelnja dapat membentoeok perda maian dengan keradjaan Senkat, hingga dengan itoe nanti orang Griek soedah tentoe moendoer dari Simjirna. Sedang dalam itoe waktoe akan bisalah nanti diintip sikapnja kaoem Bolsjewist jang senantias menegoehkan persiapannja oentoe mengantjam Kars dan Eizerum.

TJARANJA PERS BELANDA MENOENDJOEK CANDIDAAT.

S.k. Deli Courant soedah moeat satoe pengoendjoekan jang menampakkan wadjahnja candidaat jang patoet. Demikianlah dalam itoe s.k. soedah dioedjarkan sekira-kira begini: diambil ringkas maksoednja.

"Boeat mendjabat pekerdjaan ambtenaar oentoeok perkara Tjina, lajaknja dipilihlah seorang jang mengerti lain dari pada Tjengim tetapi djoega boeat beberapa tjaranja seboetan Hokkian; poen perloe poela jang paham dalam hal oeroesan boeko, Tionghoa.

Di-Medan kebetoelan ada didapati seorang bangsa Djerman jang berpengetahoean sematjam disoet, dan jaitoe lah toean dr. G. Pernitoh, jang mana toean ini soedah 12 tahoen bekerdja pada accountantdienst, teroentoeok boeat oeroesan Tionghoa.

Tapi boleh djadi dikoeatiri, jang barang kali dilain-lain tempat masih ada orang lain jang lebih loeas pengetahoennja tentang itoe."

Pembatja biar dapat tahoe, begitoe lah adanja pers Belanda boeat kasi oendjoek seorang candidaat



Pembikinan wang kertas sesoekoe.
 Pembikinan wang kertas sesoekoe (setengah roepiah) di-Betawi soedah diperhentikan, berhoe boeng dengan sebab wang ini soedah lama tiak begitoe digemari orang banjak. Djadinja dari wang kertas itoe soedah banjak dikoempoel dan jang dibinasakan sebab soedah roesak.

Kepada Minister djadjahan ada diminta, soepaja pada programma pembikinan wang perak dalam tahoen dihadap, hendaklah diperhatikan dengan mendahoelockan pembikinannya wang perak setengah roepiah.

Kota pemogokan.
 Soerabaja ada satoe negeri jang mendjadi iboe kota dan bandar perniagaan jang terkenal sekali diseleroeh Hindia ini. Dengan hal jang begini, sebab djoega di sana soedah sering kedjadian matjam pemogokan, maka kita rasa itoe negeri, tidak poela salah kalau kita gelari kota pemogokan.

Lebih djaeoh dengan membajaja pewartu dari Djawa, kita soedah poela dapat kabar jang disana (Soerabaja) baroe, ini telah kedjadian lagi satoe matjam pemogokan. Dan jaitoelah atas toe boehnja *Boston Circus* di mana oleh koeli-koelinja jang mengoeroes pekerdjaan memasang kawat lesterik tahoe, soedah pada mogok. Hal ini sampai menjebakkan beratoes, penonton poelang sadja keroemahnja, sedang circus terseboet poen djadi vrij boeat terima tinggal tidoer sadja.

MAOE DIDJOEAL

satoe roemah dinding papan atap Zink, serta pekarangan berisi pohon kelapa, pisang dan lain-lain.

Kepoenjaan 1. Panggabean ge-wezen Ass. Demang Pinangsori sekarang menteri opnemmer teekenaar 1 kl. b/d B.O.W. letaknja di-Pinangsori.
 K.M. 32 dari Sibolga—Padang Sidempoean. [117]

Sang Mo Hotel.
 dibelakang Tek Hong Bioscoop Sibolga.

Ini hotel baroe boeka. Sedia kamar tempat tidoer boca, orang menginap. Sedia makan dan djongos jang baik. Kebersihan dan kesenangan tetamoe boeat menginap ditanggoceng dengan semporna. (76)

DE EIGENAAR.

BAROE KAMI TRIMA.
 B A T I K - B A T I K .
 Jang paling BAROE.
 Jang soedah disoekai ranjak LANGGANAN, antero.

Pengiriman barang dan pembajaran, boleh berdamai lebih doeloe.

FIRMA A. M. S. D. KONGSI.
 MOHD.-DJALI
 Pasar Ikan nomer 22.

M E D A N .
 Telg. Adres D J A L I .
 Dan bisa tolong beli segala roepa barang-barang PERNIAGAAN. (43)

N. V. Bataksch Apotheek P. S.
 Itoelah namanja Toko Obat orang Batak jang dipimpin oleh Dr. A. Rasjid Ind. Arts Panjaboe ngan jang djadi Adviseur dalam Vereeniging.

Dan Administrateur Moehammad Din Nst. gr. Mangar. Partoemoean jang soedah lama kerdja hoofd verpleger di Deli; diharap toean-toean soedi datang persaksikan sendiri dan saban hari boleh datang boeat tjatjar seperti baramoen (amoeben) simbirgocan laini

De Administrateur.
 der B. Apotheek
 MANGAR. PARTOEMOEAN (88)

Assalamoe'alaikoem ja ichwanil Moeslimin!

Tjintailah bangsamoe dan Hargakanlah tanah airmoe.

Mohamad Jasin Tapanoeli
 Batikhandel en Commissieon Agent
 Batavia.

Oentoek keperluan bangsa, dan goena kemadjoean Hindia, perloelah dimadjoekan perdagangan. Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita bekerdja dari tahoen 1916 sampai sekarang, dan seteroesnja berlangganan dengan soedagar batik di Hindia Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada koerang soeatoe apa-apa dan soedah masiher dimana mana tempat. Pesanlah batik-boek pada kita jang sengadja telah membikin modal jang taroe oentoek tahoen 1921, seperti:

Saroeng balas bangseneu haloes dan sedang, perangkoeoen haloes dan sedang, saroeng bang merah dan biroe haloes, penganten en patent haloes, tjolop pekalongan dan tjolop lasam en hitam, kain pandjang tjaoel balas, dan perangkoeoen, kain pandjang tjap motor, kompong² pela perangkoeoen dan saga, kompong² tjaoelnja, dan salendang², tjelana haloes dan kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dar 42 dem, tanggoengnja dari 32, 36 dan 38 dem, tjelane tjeloep tjina hitam pandjang 1 meter.

Segala barang² jang diseboet diatas ini pesantah dengan lekas, insjaallah mesti oentoeng, pasal harga djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau dikirim oeanng lebih dehoeloe, Commissie diambil paling enteng, en boleh djoega dengan Onder Rembours. Tetapi kalau tarico² dan tjita² en koemango², mesti lebih dehoeloe oeanng.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

39) TELEGRAM ADRES:

GANG KANTJIL

Jasin Batavia.

Badoetorang gelar Merah Saleh

Mandhiling B 111 Sibolga. Agent Commissionair.

Telegramadres; Badoetorang.

ADA DJOEAL ROEPA² TIMBACO DAN NIPAH PALEMBANG.

LAGI MATJAM² BARANG MAKANAN DAN LAIN² BARANG JANG TIDAK BISA DISEBOETKAN DISINI NAMANJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djoeal roepa-roepa barang bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dari mana-mana. Apa-apa t.t. saudagar jang soeka dari barang, kehasilan tani dan ketoekangan di Tapanoeli, bakalah pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep bikin dengan baik kepada jang minta.

Keterangan lebih djaeoh, boleh toelis soerat lebih doeloe kepada adres diatas. (30)

„M. H. JOENES“ MANDAILINGER.

SOERABAJA.

CEMSSIONAIR

SPECIAL:
 MEMBELIKAN—MENDJOEALKAN

Selainnja, oeroes perkara Kain² poetih Terico²

Djepan dan Belatjoe²-Goda Djoega kita ada oeroes teroetama perkara barang² BATIK, segala keloearan T. Djawa.

MINTAKLAH keterangan lebih djaeoh.

Telgr:

83) „MOHAMAD JOENES“

Hadji Mochtar Mandailing

agent Commissie & Batik Handel

D J O K J A K A R T A .

Mempoenjai banjak langganan entero Sumatra dan tanah Djawa, kiriman batik di tanggoeng bagoes, kalau kirim wang dahoe-loe di poengoet Commissie tjoea 1 1/2 %
 Toean-toean soedagar boleh tjobak tentoe dapat oentoeng.

(62)

Obat jang paling mandjoer

Soedah banjak paedahnja (banjak kesehatan badan oleh ini obat). Seperti orang dapat oleh penjakit saboen of penjakit perempoean biarpoean kemaloean kita keloear nanah (darah) bisa semboeh oleh ini obat, harga 1 kotak f3— obat boeang air ketjil merah sakit pinggang panas air, sakit dada sesak napas badan koerang koeat ini obatnja harga 1 kotak f3— obat sakit lidah harganja f5— obat perempoean tidak maoe beranak selama-lamanja, djikalau diminoem ini obat boleh dapat anak harga 1 kotak f10— obat anak-anak ketjil badannja koeroes makannja banjak harga 1 kotak f3.—

Jni obat boleh dapat pesan kepada

Mohamad Lilah & Adam

di Siloengkang S. W. K.

(114)

E. IMANSJAH.

TENOENAN FABRIEK & COMMISSION AGENT.
 SAMARINDA -- KOETEI (BORNEO)

BERNIAGA BESAR DARI KAIN-KAIN TENOENAN SAMARINDA.

Selamanja kami ada sedia banjak bermatjam-matjam sarong tenoenan anak negeri Samarinda, jang disoekai orang zaman sekarang dan telah terkenal seleroeh Hindia pembikinannya, kami a toer dengan rapi, dan kami sediakan beberapa toekang tenoen jang pandai-pandai, kami poenja keloearansarong Samarinda, tng jang asli boekan tiroean, lagi ditenoen sendiri dibenoea Samarinda boekan tenoenan benoea lain-lain, lagi soeteranja kami tanggoeng soetera Shanghai jang toelen, boekan soetera mastoeli kwait No. 1, 2 dan 3 tiada bertjamper benang, dan tjeloepnja kami tanggoeng tiada loentoer, silakantah toean saksikan kami poenja pengloearan, pesan dengan kami poenja adres, dari tjoraknja seboetkan sadja matjam apa sadja soeka, kami ada sedia tjoekeop. Seperti, ifam, idjo, chocolade, poetih, biroe, koffie, merah, oengoe, koening, enz. en . harga per lembar moelai f35.— f37.50 f40.— f45.— f50.— f60.— dan f70.— kita poenja keloearan dan harga nja boleh terai sadja sama lain² dagang

Djoega kami ada sedia saroeng Samarinda, jang ditenoen dibe lain-lain, (boekan keloearan Samarinda jaitoe soetera mastoeli harga moelai tiap sehelai f28 — sampai f30.— warnanja roenaroepa, pesanan selamanja kami atoeer dengan post remburs, sarong jang tiada disoekai dia poenja tjorak of warna, boleh toekar lain matjam dengan tiada ada potongan apa-apa.

Pryscourant dan keterangan lain-lain boleh minta pertjoema.

Menoenggoe pesanan saudara dengau hormat,

Langganan jang setia boleh dapat credit.

Djoega boleh dapat pada agent:

Datoe Radja Penghoeloe & Zoon Padang.

Suleiman Elravee Acheen Street Penang.

Alfrai Ali Alkatiri Bandar Neira.

S. Awad bin Abdullah bir. Sjiaban Malang.

Ali bin Djamil Teharoe (Amboine)

Rachimin moeka sekolah Tjikini Ketjil Weltevreden.

Abdul Gani Handelaar Djailoe (Ternate).

Hadji Nasir 14 Tang Lin Rood Singapoera.

Badoetorang glar merah Saleh Sibolga.

H. Abdulraman & Moesah Tandjong Balai

Mas Arkan Ijs depot Soerabaja.

K. HADJI OESMAN BATAVIA.

75

M. T. SHARIBIN

General Merchant & Commission Agent
 Solo, Makasser en Padang

Selarnya kita ada djadi pengirim jang paling besar dari segala roepa batiks keloearan tanah Djawa, teroetama sel ali batiks keloearan SOLO.

Soeuh berpoeloe tahoen kita berlangganan dengan saudagar-saudagar jang ternama antero: tanah DJAWA, SUMATRA, CELEBES, BORNEO, BALI, LOMBOK, TIMOER, enz. Selamanja kita membikin oentoeng besar dan kesenangan jang penoeh pada kita poenja langganan².

Djoega kita ada berdagang besar dari segala roepa MOESLIN, BALATJOE dan KATJI. Sedia djoega roepa-roepa TJET batiks.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

Adres kawat:

SHARIBIN, SOLO.

ALIB, MAKASSER.

ARIFIN, PADANG.

72)

Kareta angin bikinan Djerman

MERK: H A B S B U R G

baroe kita terima

Ini kareta ada koeat dan kwaliteitnja bagoes, pakai torpedo vrijwiel.

Harga per stuk: f 140.-

W. Becker Sibolga.

(116)

